



Eliyahu BaYona
Director

CONCEPTOS HEBREOS 43

Brajot – Bendiciones 2

Por: Eliyahu BaYonah

Director Shalom Haverim Org

New York

Brajot - ברכות

- Brajot es el plural de Brajá o Berajá. Tiene una Gematria de 628 en su plural. En singular su valor es de 227.
- Para enunciar las diferentes brajot se utiliza la expresión Bircat o Bircot, como, Bircat haLevaná (Bendición de la Luna), Bircat Shevá (Siete Bendiciones), Bicat Hajodesh (Bendición del Nuevo Mes), etc.
- Veremos algunas de estas bendiciones que son usadas regular o diariamente por los judíos:

ברכו - Barejúj

- La parte principal del servicio, que consiste en el Shemá con sus bendiciones y la Shemonéh Esréh, se introduce con la invocación **ברכו את הי המבורך - Barejúj et adonai hameboraj** -Benedicid al Señor, que es bendito, derivado de Nehemías 9:5. Esta es una fórmula bien establecida para llamar a la gente a la oración pública (Berajot 7:3). La palabra adicional **המבורך - hameboraj** (quien es bendito) está de acuerdo con el rabino Ismael, un contemporáneo de Rabí Akiva, quienes se citan en la Mishná Berakot 7:3.
- La respuesta de la congregación **ברוך ה' המבורך - Baruj Adonai hameboraj**- se basa en Deuteronomio 32:3 ("Cuando yo proclamo el nombre del Señor, den gloria a nuestro Dios").
- El verbo "benedicir" en este y otros pasajes similares significa "alabanza."

Brajot - ברכות

- Las bendiciones pronunciadas en diversas ocasiones se atribuyen a los hombres de la Gran Asamblea (**אנשי כנסת הגדולה**) –**Anshe Keneset HaGedolá**- , los líderes espirituales en los tiempos de Esdras el escriba, que son considerados los sucesores de los profetas en que lo mantenían vivo el conocimiento de la Torá y tradiciones judías.
- Maimónides escribe en su Mishné Torá: . . "Las fórmulas de todas las bendiciones han venido de Esdras y su Consejo. Es impropio cambiarlos, añadir o restar nada en la redacción de una de ellas. El que se desvía de la forma que los sabios han dado a las bendiciones cae en error ".

Brajot - ברכות

- La palabra ברכה (bendición) se deriva de ברך –beraj- en el sentido de doblar las rodillas, adorando, rezando. לפני ה'נברכה – Nibrejá lifné Adonay- (Salmo 95:6) y ויברך על ברכיו – Veyibrej al berejú- (2 Crónicas 6:13). La frase ברון אתה , -Baruj atá- por lo tanto, debe entenderse en el sentido de 'adorado seas Tú'.
- Según el rabino Meir, que vivió durante el siglo II, es el deber de cada Judio de recitar cien bendiciones cada día. Antes de realizar un mandamiento positivo, la bendición recitada contiene las palabras אשר קדשנו במצותיו וצונו –asher kidshanu vemitzvotav vetzivanu (que nos has santificado con Sus mandamientos y nos ordenó...), ya sea al colocar el tefilín tanto en el brazo izquierdo y en la frente, o al encender las luces del sábado, o antes de recitar el Halel.

Brajot - ברכות

- **ברכי נפשי – BAREJI NAFSHI**
- Los Shabat por la tarde entre Sucot y Pésaj, se recita el Salmo 104 así como los quince salmos que comienzan con las palabras שיר המעלות –Shir Hamalot- una canción del peregrino.
- Estos salmos eran cantados por los peregrinos mientras subían a Jerusalén para celebrar las tres fiestas de peregrinación en el centro de la vida nacional y religiosa.
- El Salmo 104, conocido por sus palabras iniciales ברכי נפשי – Bareji Nafshi- (bendiga mi alma), se parece mucho, en su contenido, a la historia de la creación según lo dicho en la Torá.

Brajot - ברכות

- **ברכי נפשי – BAREJI NAFSHI**
- El salmista celebra la gloria divina, como se ve en las fuerzas de la naturaleza.
- El filósofo y poeta alemán del siglo XVIII, Johann von Herder, declaró que vale la pena estudiar el idioma hebreo durante diez años con el fin de leer el Salmo 104 en el original.
- El Salmo 121, perteneciente a la serie y recitado los sábados por la tarde, es una perfecta expresión de confianza en Dios; ha estado en los labios de innumerables personas que sintieron la necesidad de ayuda más allá de lo que los mortales pueden ofrecer. "Alzaré mis ojos a los montes, de donde vendrá mi socorro? Mi socorro viene de Hashem, que hizo los cielos y la tierra ...

Brajot - ברכות

- **ברכי נפשי – BAREJI NAFSHI**
- De hecho, el Guardián de Israel no se adormece ni duerme. El Señor es tu guardián, el Señor es tu refugio, que está al lado de tí a tu mano derecha. El sol no te fatigará de día, ni la luna de noche. El Señor te guarda de todo mal; él guardará tu vida.
- El Señor guarda tu entrada y tu salida, desde ahora y para siempre."
- Esta es la canción del peregrino cuya guía es el Señor. Las colinas alrededor de Jerusalén son quizá lo que significaba en la primera frase.
- El Salmo 128 contiene una imagen de una vida familiar ideal. El bienestar del estado depende de la vida de familia virtuosa.

Brajot - ברכות

- **ברכי נפשי – BAREJI NAFSHI**
- El Salmo 131 es una canción de humildad de un niño. A medida que el niño que ha pasado por el problemático proceso de destete puede felizmente descansar en brazos de su madre, por lo que el alma del salmista ha encontrado la alegría y la felicidad a través de la disciplina de la humildad.
- Durante la temporada de verano, entre Pesaj y Rosh Hashaná, Pirkei Avot (Etica de los Padres) se lee en las tardes de Shabat en lugar de los salmos encabezados por Barekhi Nafshi.

Brajot - ברכות

- **ברכת הגומל - BIRCAT HAGOMEL**
- Las personas que han regresado a salvo de alguna travesía peligrosa o recuperado de una enfermedad grave, o han sido liberados de la prisión injusta, deben ofrecer gracias a Dios en la forma de una bendición recitada además de las bendiciones de la Torá cuando se le llama a la lectura pública de la Torá en la sinagoga.
- Esta bendición, conocida como Birkat HaGomel, se deriva del Salmo 107, de acuerdo con una interpretación talmúdica (Berakot 54b).

Brajot - ברכות

- **ברכת הגומל - BIRCAT HAGOMEL**
- El Salmo 107 comienza haciendo un llamamiento a los exiliados, traídos de vuelta a sus hogares, para dar gracias. Luego se describe la bondad de Dios en el cuidado de los viajeros perdidos, los presos, los enfermos y los marinos.
- El estribillo al final de cada una de las cuatro estrofas dice: "Que den gracias al Señor por su bondad y sus maravillas hacia los hombres".
- Como regla mnemotécnica, las cuatro letras de la palabra חיים – Hayim- se han sugerido como las iniciales de חלי יסורין ים מדבר (la enfermedad, la tortura, el mar, el desierto) .

Brajot - ברכות

- **ברכת הגומל - BIRCAT HAGOMEL**
- La birkat ha- gomel, que se dice dentro de un grupo de diez hombres –minyan- , el mínimo requerido para la adoración congregacional, dice lo siguiente :
- " Bendito seas, Señor, Dios nuestro, Rey del universo, que muestras favor a los que no merecen y que me has demostrado bondad " .
- Al enterarse de esta bendición, la congregación responde : "Que aquel que os ha mostrado bondad contigo, obre cada vez con misericordia ."

Brajot - ברכות

- **ברכת הורים – BIRCAT HORIM**
- Es a bendición de los niños por sus padres en todas las ocasiones importantes, en particular en las vísperas de días de reposo y las fiestas, es aclamado como uno de los más bellas de las costumbres.
- El Brandspiegel, un tratado medieval en la moral (publicado en 1602), habla de esta práctica en estos términos: " Antes de que los niños puedan caminar deben ser llevados en Shabat y festivales al padre y a la madre para ser bendecidos; después de que sean capaces de caminar irán por su propia voluntad con el cuerpo arqueado y se inclina la cabeza para recibir la bendición. " Esta costumbre se ha vinculado a las generaciones en la lealtad y afecto mutuo.

Brajot - ברכות

- **ברכת הורים – BIRCAT HORIM**
- El pueblo judío siempre ha atribuido gran importancia a las bendiciones de los padres. Un significado adicional se agregó, en los períodos bíblicos y talmúdicos, a la bendición dada por un padre moribundo. La costumbre de bendecir a los niños en las vísperas de días de reposo y festivos es de origen antiguo.
- La bendición a los hijos es: "Que Dios te haga como a Efraín y como a Manasés (Génesis 48:20) ¡Que el Señor te bendiga y te proteja; que el Señor haga brillar Su rostro sobre ti y tenga de ti misericordia; pueda el Señor ser favorable a tí y te conceda la paz" (Números 6:24-26).

Brajot - ברכות

- **ברכת הורים – BIRCAT HORIM**
- Para las hijas: "Que Dios haga como Sara y Rebeca, Raquel y Lea" (Rut 4:12). Estas palabras van seguidas de la bendición sacerdotal: "Que el Señor te bendiga y te proteja ... "
- Los padres o los abuelos también bendicen a los novios bajo la jupá.

Brajot - ברכות

- **ברכת הלבנה – BIRCAT HAJODESH**
- La bendición de la luna nueva se recita al aire libre cuando la luna es visible entre el cuarto y el décimo sexto del mes, de preferencia en la noche del Shabat, después de Havdalá, cuando el observador Judío está en un marco alegre mental.
- Esta ceremonia festiva de origen antiguo se explica en detalle en el Talmud (Sanhedrín 42a; Sofrim 20:1-2).
- La luna, que aparecen periódicamente en varias fases, ha sido considerada como un símbolo del pueblo judío, cuya historia se compone de varias fases.

Brajot - ברכות

- **ברכת הלבנה – BIRCAT HAJODESH**
- También, como la luna, los Judios reaparecen regularmente después de ser eclipsados temporalmente.
- Los cuatro sinónimos referidos al Creador en uno de los pasajes de ברכת הלבנה –Bircat HaLevaná- tienen como sus iniciales las letras que deletrean el nombre יעקב (Jacob), en alusión a sus descendientes, el pueblo de Israel.
- El pasaje dice : **ברוך יוצרך . . . עושך . . . קונך . . . בוראך . . .** Israel...Oshej...Konej...Borej...
- La expresión " ¡Larga vida a David , Rey de Israel ! " se refiere al Salmo 89:38, que dice que la dinastía de David será "como se establezca la luna para siempre.

ברכות - Brajot

- ברכת הלבנה – BIRCAT HAJODESH
- " El valor numérico de דוד מלך ישראל חי ולנים (819) -*David melej Israel hai vekayam*- es igual al de ראש חודש –*Rosh Jodesh*- Era la contraseña del ejército de Bar Kojba .
- El texto en el Sidur es el siguiente: "Bienaventurado eres, Señor, Dios nuestro, Rey del universo, que creaste el cielo por tu mandamiento, y todo su ejército por tu mera palabra y lo ha sometido a las leyes y tiempo fijos, para que no se desvíe de su función de conjunto ...
- Ordenó a la luna para renovarse como una corona de gracia sobre aquellos que él sostiene desde su nacimiento, que igualmente se regenera en el futuro. . . .”

Brajot - ברכות

- ברכת הלבנה – BIRCAT HAJODESH
- "Kidush ha- Levanah (Santificación de la Luna) es otro nombre para Birkath ha- Levanah (Bendición de la Luna).
- La ceremonia comienza con una bendición de alabar al Creador de las luces celestiales que ordenaron la renovación mensual de la luna.
- En el Tratado Sofrim (20:1-2), hay varios detalles desconcertantes que son prescritos en relación con el servicio de Kidush Levanah. Son los siguientes :

Brajot - ברכות

- ברכת הלבנה – BIRCAT HAJODESH
- "La bendición de la luna debe tener lugar al final del Shabat, cuando uno está en un estado de ánimo alegre y vestido con prendas bonitas.
- El devoto debe fijar la vista en la luna, unidos y enderezados sus pies, y recitar la bendición. . . Él debe decir tres veces ***Simman Tov*** (una buena señal) , y realizar tres brinquitos en la dirección a la luna mientras repites tres veces: Así como yo no te puedo tocar, que mis enemigos nunca sean capaz de hacerme daño. . . Luego debe decir ***shalom alejem*** (paz) a su vecino en tres ocasiones y volver a casa con el corazón contento "



Fuentes: For Chanukah: The Kabbalah of Candle Light por Nina Amir, Jacob S. Golub, Ph.D, Torah, Talmud, R. Avigdor Miller, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Maimonides, Lori Palaknik, Lesli Coppelman R., Cantor Macy Nulman, Sefer Ha Toda, jwa.org, Kol Ra'ash Gadol.

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

Nisan, 5774 – Abril 29, 2014 - Monsey New York